

Quahibo Hindusu Betti Bleyer

Şer Azərbaycan İnternəşnl jurnalının Yaz, 2004-cü il buraxılışından götürülmüşdür.

Bir dəfə Kolumbiya cəngəlliinin dərinliklərində,
Ən yaxın yoldan iki günlük məsafədə,
Gündən dərisi çatlaşmış, əyilib balacalaşmış
Bir qocaya rast gəldim.

Bu gündən qaralmış sadə qocanın
Doğum kağızı belə yox idi,
Hətta özü də bilmirdi
Yaşının neçə olduğunu.
Yaşı altmışdır deyə düşündük,
Övladlarına və nəvə nəticələrinə baxaraq.

Mən sadəlövh, müştəbehcəsinə ,
Palma zoğları ilə örtülmüş
Toz-torpağa bürünmüş
Daxmasının qarşısında,
Skamyada oturan bu qocanın
Qarşısında dayanıb
“25 ölkədə olmuşam” deyərək öyündüm.
Mənə səmimi nəzər salaraq, çox adicə və,
Müdrikliklə soruşdu:
“Tapdınımı axtardığını?”

(Yay 2003. 1981-ci il, Kolumbiya, Korosita hindularının xatırəsinə)

İngilis dilindən tərcümə etdi: Aynurə Hüseynova
Veb üçün hazırladı və vebə qoydu: Ülviiyyə Məmmədova
AZERI.orga qoyuldu: iyun, 2004